

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 39 (1930)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

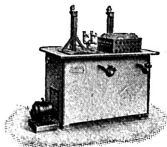
TORSIM A.-G. BERN

Telephon: Bollwerk 22.52

Spezialität: **GESCHIRR-ABWASCHMASCHINEN**
in bewährter Ausführung mit den Arbeitssystemen des gründlichen Vorwäschens vor dem Sterilisieren und Trocknen.
Neue Modelle

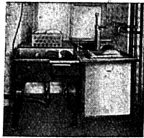


„Tornado“
Teller- u. Platten-Abwaschmaschine



„Simplon“
Universal-Maschine Grösse I

Fachmännische
unverbindliche und
kostenlose
Beratung



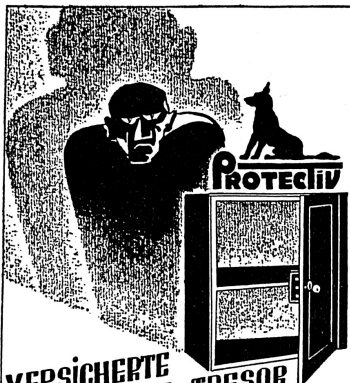
„Tornado-Simplon“
Anlage Grösse I

Für jeden Betrieb
die vorteilhafte
Anlage
lieferbar



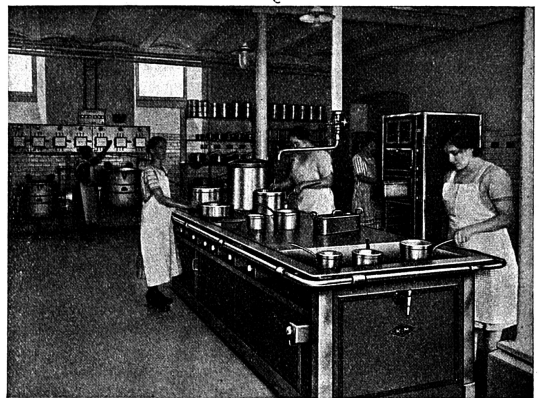
Neuchâtel Châtenay

se trouve dans les bons Hôtels



PROTECTOR
VERSICHERTE
HOTELZIMMER-TRESOR
VERMIETUNG VERKAUF

SCHWEIZERISCHE TRESOR-GESELLSCHAFT ZÜRICH
TIEFENHÖFE 8 TEL-SEL 4440



Elektr. Küche im Krankenhaus Liestal
(1 Kochherd 40 kW, 1 Patisserieofen 12 kW)

geliefert durch die

A.-G. Kummeler & Matter
Aarau Fabrikelekt. Heiz- u. Kochapparate

FINE CHAMPAGNE
MAISON FONDÉE EN 1858

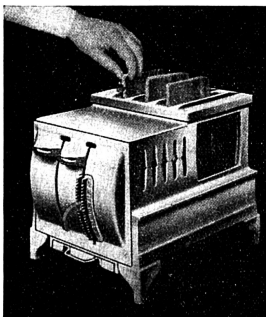


J. Favraud & Co.
COGNAC
Château de Louillac-Farnac

Kauft bei den Inserenten der Schweizer Hotel-Revue

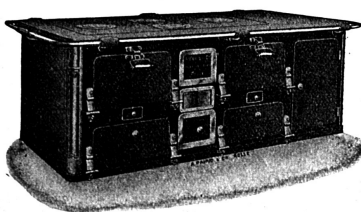
The TOASTMASTER

ELECTRIC AUTOMATIC TOASTER



Plus de surveillance. Plus de pain à tourner
Plus de pain brûlé. Plus d'ennuis

Sté Gén^{le} ARDA S.A. Lausanne

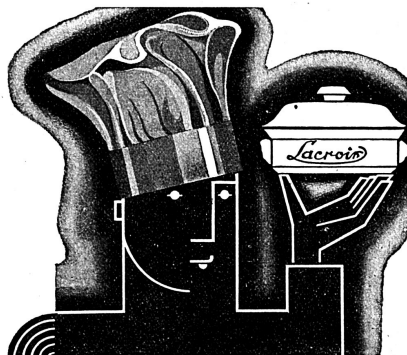


**Cuisines
modernes
Chauffage
Buanderie**

Références de 1er ordre

Ateliers de Construction

Armand Pahud & Cie, Rolle
Maison fondée en 1897

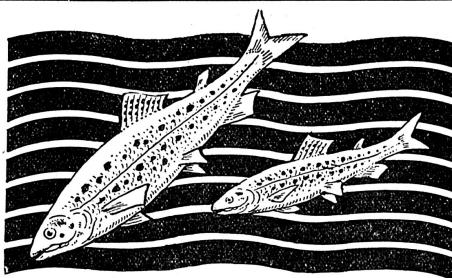


LACROIX SPEZIALITÄTEN:

getrüffelte GÄNSELEBER-PASTETEN
in Krusten, Madeira Gelee, Terrinen und Blocks

Tafelfertige echte SCHILDKRÖTENSUPPE
und andere exotische Suppen

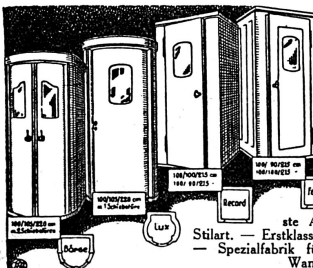
Zu beziehen durch die schweizer. Hotelbelieferungsfirmen
GÄNSELEBERPASTETEN- UND KONSERVENFABRIK
Eugen Lacroix & Co., A.-G., Frankfurt M.



Portions-Forellen

sollen bei guten Menüs nicht fehlen, sind bei direktem Bezuge
sehr vorteilhaft-preiswert. Wir liefern prompt jede gewünschte Grösse, Quantum und Menge lebend oder völlig küchenfertig, garantiert „Blau“ werdend.

A. Gropp & Co., Forellenzucht, Brunnen
Telephon 80 Telegr.-Adr. Forellenzucht Schwyz



Antiphon
die patentierten schalldichten
Telephon-Kabinen

(Patente Tobler)
sind in Originalausführung
unerreichbar. Billigste bis feinste
Ausführungen in jeder Holz- und
Stahl- — Erstklassige in- und ausländische Referenzen.
— Spezialfabrik für Telephon-Kabinen, schalldichte
Wandungen und Türen.

„Antiphon“

A. Blaser & Söhne, Verkaufsbureau Zürich 7
Minervastrasse 95 - Telephon Hottingen 38.30

Russtattungen für Hotels und Restaurants

Gegründet 1820

Hotel-Porzellan
Engl. Hotel-Fayencen
Glas- und Kristall-Service
Hotel-Silber und -Bestecke
Spezialitäten für Hotels aus
Cromargen - Kupfer - Nickel

Theodor Meyer, Bern
32 Marktgasse 32

Verlangen Sie Offerte und unverbindlichen Vertreter-Besuch



Sprachlich einwandfreie
Zimmeranschlüge

sowie alle andern Drucksachen mit fremdsprachigem
Text (Anschlüsse aller Art, Zirkulare, aparte Werbe-
briefe, Hotel-Prospekte) bes. Ihnen die Vertrauensfirma
HOSPEL-VERLAG, GSTAAD

„AKO“

**Chlorfreies
Bleichwaschmittel**
garantiert unschädlich, vorteilhaft u. arbeitssparend. Entfernt alle Flecken. Prima Referenzen.

**CHEMISCHE- u.
SEIFENFABRIK STALDEN (EMMENTAL)**



**ROTHRISTER
ROHRMÖBEL**
OTTO WEBERS WWE, ROTHRIEST (AARG.)

Wir empfehlen
Ihnen:

**Angestellten-
Salair-Bücher**

deutsch oder französisch

KOCH & UTINGER, CHUR

COGNAC MARTELL

Gegründet im Jahre 1715



General-Vertretung
für die Schweiz:

Fred. Navazza
Genf

Verlangen Sie überall die Reise-
FLASCHE MARTELL ***

National-Kassen (o.c.c.)

verkauft mit aller Garantie.
Reparaturen schnell u. zuver-
lässig. Eigene Papierschnit-
tereien für Kassenrollen. Retour-
nahme der Holzrollen bei
Rollensbestellung. M. SING,
Klosterstrasse 15, Zürich.
Telephon Limmat 4512.



Ob Grossfacaden-, Villen-
oder Châlet-Stil

Holzrolladen

gehören zu jedem bessern
Hotel. Nicht nur an Neu-
bauten, sondern auch an
schon längst bestehenden,
älteren Häusern lassen sich
unser beliebigen, autom.
Rolljalousien anbringen
und gestalten so den gan-
zen Eindruck freundlicher
und moderner. Verlangen
Sie Prospekte und Preise
direkt von der Fabrik.

HARTMANN & Co.
BIEL - BIENNE

Butterbrot Papier

in Rollen u. Bogen

A.G. Jucker-Wegmann
Zürich Tel. Selnau 46.74

Christofle

bedeutet Qualität.

Alleinvertretung für die
Kantone Luzern, Uri,
Schwyz u. Unterwalden.

Wir freuen uns, Ihnen bei
Ihrem nächsten Bedarf un-
sere Offerte zu unterbreiten.

Rud. Meyer
Söhne & Co. Luzern
Weinmarkt II Rössliasse 17

Boden- und Wandplatten-Beläge

Spezialität:
MOSAİK

Cristofoli, Indri & Co., Basel
Allschwilerstrasse 35 - Telephon Safran 12.50

Reiner Muskateller Traubensaft

aus den besten Hügellagen
von Asti. Flaschengärung,
ohne Zusatz v. Kohlensäure.
Nach Champagner-
art auf dem Rüttel-
pult behandelt,
glanzhell. Das ist



der wahre
ASTI-SPUMANTE
ARNOLD DETTLING
ASTI-KELLEREI - BRUNNEN

ROHR MOBEL

Aparté Modelle in nur prima Qualität

Hubschmied & Lanz
Murgenthal



Unentbehrlich für jede Küche.

Schälhexe

schält in erstaunlich kurzer
Zeit von 1 Minute 8 Pfund
Kartoffeln, Rüben oder Obst.
Kein Verfarben. Grosse Er-
sparnis an Zeit u. Material.
Modell K, 4 Pfund Fr. 35.-
Modell G, 8 Pfund Fr. 60.-

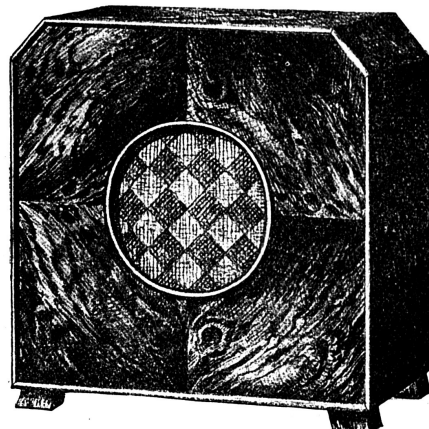
S. Schubiger, Herisau
Beste Referenzen.

Frisch vom Fang per Post und Bahn abgekocht,
ungeschälte, grosse, rote

HUMMER-KRABben

Henry Knoph, Fredrikstad / Norwegen.

L48



Der elektrodynamische LAUTSPRECHER

mit eingebautem Netzanschluß u. Kraftverstärker

Das ideale Konzertinstrument für Hotels, Restaurants, Cafés usw.
An jeden Grammophon- und Radioapparat anschliessbar, ohne
Batterien, nur für Lichtnetzanschluss. Zu beziehen durch die Fach-
geschäfte. Verlangen Sie Prospekte. Unverbindliche Auskunft
durch die General-Vertretung für die Schweiz:

BANSI-AMMANN - Zürich 2

Spezial-En gros-Haus für elektrodynamische Konzert-Anlagen,
Tödiistrasse 9 (beim Kursaal) - Telephon Uto 76.66 - Daselbst:
Permanente Ausstellung

Naturgetreue Musik

Katalog: „Unsichtbare Musik“ und „Elektrodynamische Konzerte“
soeben erschienen

Eine Annonce

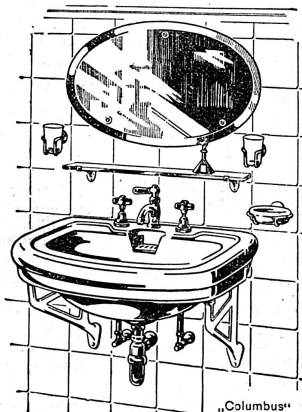
In der Hotel-Revue ist eine vorzügliche
Geschäftsempfehlung

Ihr Hotel ist stets besetzt

wenn Sie in Ihren Zimmern Waschtische
mit fliessendem temperiertem Wasser haben

BAMBERGER, LEROI & CO., ZÜRICH

Aktien-Gesellschaft
Fabrik sanitärer Einrichtungen



Votre hôtel sera toujours au complet

si les lavabos avec eau courante et tem-
pérée sont installés dans toutes vos chambres

BAMBERGER, LEROI & CO., ZÜRICH

Société Anonyme
Fabrication d'appareils sanitaires

Berücksichtigt bei Euren Einkäufen stets
die Inserenten der „Schweizer Hotel-Revue“

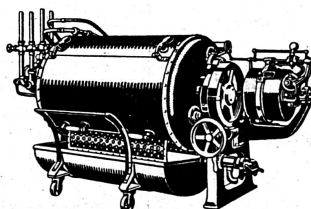
Ad. Schulthess & Co. ZÜRICH



Wäscherei-Anlagen

Schulthess-Anlagen:

Villa d'Este, Cernobbio
Hôtel Métropole, Genève
Grand Hôtel, Films
Vereina Hotel, Klosters
Krankenhaus Davos - Kant.
Spital Zürich - Kant. Spital
Liestal - Pénitencier Orbe
Hot. d. Alpes Kl. Scheidegg
Isitt. Sacra Famiglia Milano
Asyle de Cory, Lausanne
Bierbrauerei Hürlimann A.G.,
Zürich - Kollegium Stans
Maison de santé, Préfargier



Verlangen Sie die ausführliche Referenzliste.
Beratung durch Spezialingenieur unverbindlich.
Ad. Schulthess & Co. werden an der Zuka
ausstellen.